**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 46 (1959)

**Heft:** 6: Landhäuser

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

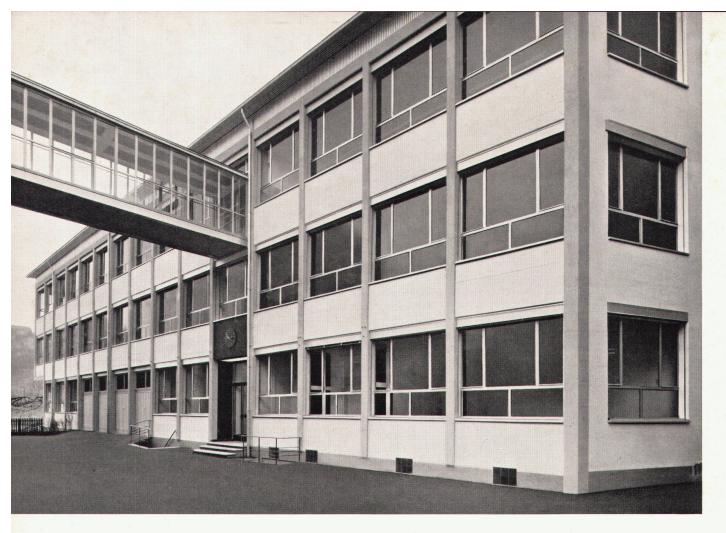
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Uhrenfabrik mit Klimaanlage, Fenster in isolierter Leichtmetallkonstruktion ALSEC

# **GLISSA**

SEC

# LEICHTMETALL FENSTER



 $\begin{tabular}{ll} ALSEC-Leichtmetallprofile \\ K=2,25-2,5 \\ Isolierglas-Elemente \ K=2,5-3,0 \\ \end{tabular}$ 



Fabrikationshalle und Büroanbau mit ALSEC-Leichtmetallfenstern



GLISSA AG Schaffhausen

Telefon 053/5 92 31



Korkparkett Dätwyler, wohnlich und ästhetisch dank seiner warmen und ansprechenden Farbtönung.

Korkparkett Dätwyler, fusswarm und trittschalldämmend wegen des zellularen Aufbaus des Naturproduktes Kork.

Korkparkett Dätwyler, angenehm zu begehen dank seiner naturbedingten Elastizität. Korkparkett

Dätwyler



# Korkparkett Dätwyler im hellen Farbton

Der ideale Bodenbelag mit gewachster Gehfläche für Wohn- und Aufenthaltsräume, Kindergärten und Krankenzimmer, weil

- massgenaue Platten mit Nut und Kamm, daher fugenlos und ohne Abschleifen verlegbar
- die nach unserem Verfahren hergestellten kompakten Platten die periodische Reinigung erleichtern
- gleitsicher
- unverwüstlich
- keine Spriessengefahr
- preisgünstig

Korkparkett Dätwyler gewachst hat sich seit mehr als 15 Jahren in über 1 Million verlegter m² unter verschiedenster Beanspruchung bewährt und wird auch Ihre Erwartungen erfüllen. Lieferbar in Platten 30x30 cm. Dicke 6 und 8 mm. Korkparkett Protecta hingegen, mit dünnem, transparentem Plastic-Überzug empfehlen wir ausschliesslich als Haushaltungstyp für Wohn- und Schlafräume. Lieferbar in Platten 30 x 30 cm. Dicke 6 mm. Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung in den Baumessen von Zürich, Bern, Basel, Lausanne. Garantie nach Bestimmungen SIA. Verlangen Sie Bezugsquellennachweis von uns. Verkauf und Verlegung durch den Fachhandel.

Korkparkett Dätwyler, ein Produkt der Dätwyler AG., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri Telefon 044/21313



# Die moderne Architektur

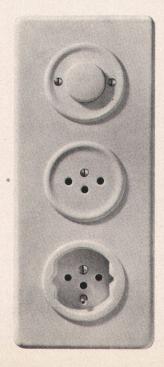
legt nicht nur Wert auf ein ansprechendes Äußeres der Bauten, sondern ist bestrebt, auch den Räumlichkeiten, ihrem Zweck entsprechend, eine angenehme, gediegene Note zu geben.

In enger Zusammenarbeit mit führenden Architekten
haben wir die Unterputz-Apparaturen der
neuen X-Serie entwickelt, die in praktischer wie
ästhetischer Hinsicht den höchsten Anforderungen
entsprechen. Der Druckknopfschalter KX,
als neueste Schöpfung dieser Reihe, hat sich dank
seiner Unverwüstlichkeit und hohen Schaltleistung
in Schulhäusern, Hotels, Spitälern, Museen
wie auch in Hunderten von Wohnungen
glänzend bewährt.

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne Prospekte und Muster.







Xamax AG Zürich 50-Oerlikon Telefon 051 / 46 64 84







die leise, elegante und modernste Vorhangeinrichtung



SILENT GLISS finden Sie heute in der ganzen Welt in Wohnund Geschäftshäusern, Hotels, Spitälern, Eisenbahnen, Flugzeugen und Ozeandampfern.

So wurden z.B. die neusten Grossverkehrsflugzeuge Britannia der BOAC und die Douglas DC 7 (Bild) und DC 8 der Swissair mit SILENT GLISS ausgestattet.

F. J. KELLER - CO. Metallwarenfabrik Lyss Telephon 032 / 8 43 06



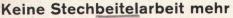
Wo höchste Ansprüche gestellt werden, wird SILENT GLISS bevorzugt. Es bietet Architekten, Ingenieuren, Bauherren, Tapezierern-Innendekorateuren usw. eine reiche Auswahl von Profilen und Zubehörteilen, womit sie die schwierigsten Vorhangprobleme lösen können.

SILENT GLISS Schleuder- und Schnurzüge sind von genialer Einfachheit und Formschönheit, von erstaunlicher Geräuschlosigkeit (samtweiches Gleiten) und Tragfähigkeit. Die nur 7 mm hohen Schienen sind kaum sichtbar. Einige Profile können nach Belieben gebogen und jeder Form angepasst werden. Mit dem Einschlagwerkzeug CENTER lassen sie sich mühelos, einwandfrei und schnell montieren.

Auszeichnungen: «DIE GÜTE FORM» durch den Schweiz. Werkbund (SWB) - Gütezeichen "Q" (3 x unterstrichen) vom Schweiz. Institut für Hauswirtschaft.

Verlangen Sie unverbindlich Beratung, Prospekte und Handmuster.

101





Zeitgewinn mit dem VGB-Einsteckschloss B 355

### **Exklusive Vorteile:**

Schlossfalle mit Deckplatte bündig - keine Handarbeit mit dem Stechbeitel

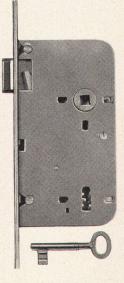
Schlossfalle bombiert - daher einwandfreies Schliessen

Zwei Schwalbenschwanzführungen nur eine Deckplattenschraube erforderlich

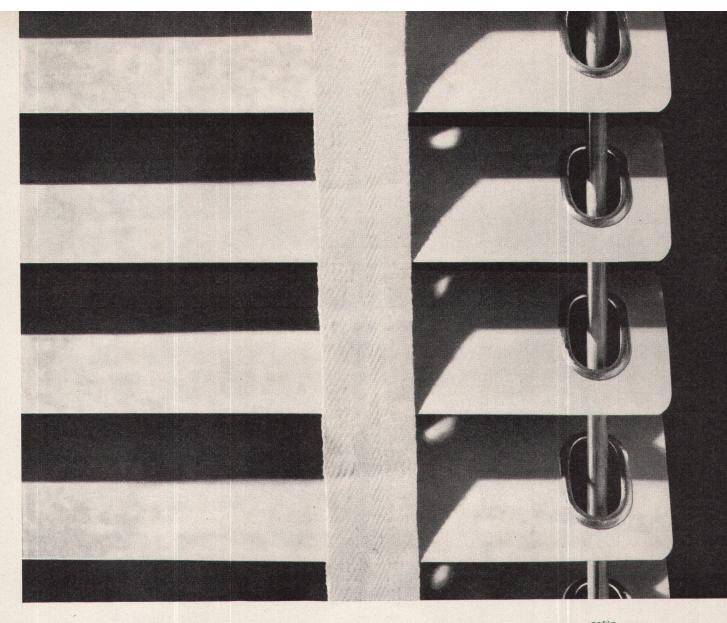
Wechsel aus einem Teil - leicht einlegbar Profilriegel - verbesserte Riegeltour

Erhältlich mit 60 mm Dorn, 18 mm Stulp, Schlüssel, Hahn- und Kaba-Ausschnitt.

Wir liefern auch das bewährte B 357 mit Kunststoff-Falle



Lieferung durch den Fachhandel V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG, Solothurn





Ombrasol - Lamellenstoren für Aussen- oder für Innenmontage bieten Schutz gegen Sonne und Wärme, spenden blendfreies Licht. • Aussen montierte Lamellenstoren rüsten wir beidseitig mit sturmsicherer Rundstab-

führung oder bewährter U-Schienenführung aus. ● Die feinst regulierbare Lamellenverstellung, das Senken und Aufziehen der Store erfolgen durch dasselbe Bedienungsorgan. ● Die Lamellen - Schwenkvorrichtung funk-

tioniertstörungsfrei. Ein Herausfallen oder Verwickeln des Stahlbandes ist ausgeschlossen. Die Lamellen aus vergütetem Leichtmetall, mit splitterfreiem, korrosionsfestem Belag, sind in vielen modernen Farben erhältlich. Unser Fachberater steht gerne zulhrer Verfügung. Rufen Sieihn!

lamelenstoren • Lameller Beethovens Werk in War

• Lamellenstoren AG Zürich 2 Beethovenstr. 48, Tel. 27 23 88 Werk in Wallisellen-Zürich.



### Neu:

Merker-Bianca-6 mit Programmtasten



Der Schweizer Waschautomat mit der langen Lebensdauer.

Solide, ausgereifte Konstruktion, verstellbarer Thermostat, 5 Waschprogramme vollautomatisch und individuelles Waschen.

Modelle für 4 und 6 kg Trockenwäsche, mit Elektro- oder Gasheizung.

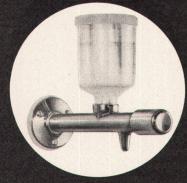
### **MERKER AG. BADEN**

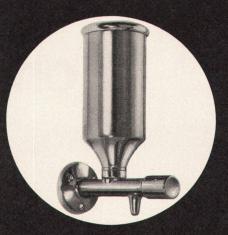
Waschapparate seit Jahrzehnten

### «Kongress Plexi»

Seifenspender mit <sup>1</sup>/<sub>4</sub> Liter Inhalt. Behälter aus Plexiglas; Deckel aus Polyäthylen, abschraubbar mittelst Vierkant-Steckschlüssel. Unterteil in Messing verchromt.

Ausladung: 150 mm oder 100 mm



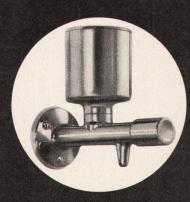


Der Seifenspender Nr. 7970 besitzt einen Inhalt von  $^{1}/_{2}$  Liter. Seit Jahren tausendfach in Betrieb und tadellos bewährt. Deckel mit Bajonettverschluss, oder Schraubdeckel wie «Kongress».

Nr. 7970

### «Kongress»

Der Seifenspender Modell «Kongress» besitzt einen Inhalt von <sup>1</sup>/<sub>4</sub> Liter. Der Deckel ist durch Vierkant-Steckschlüssel abschraubbar.



u beziehen durch den sanitären Grosshandel

Nyffenegger & Co. Zürich-Oerlikon, Metallgiesserei + Armaturenfabrik, Tel. 051 46 64 77



Haben Sie auch schon daran gedacht, wie sehr ein Heizkessel den Wohnkomfort mitbestimmt und mit was für Kosten Heizung und Warmwasser Ihr Budget belasten?

Prüfen Sie einmal den HOVALTHERM-Heizkessel: Von ihm dürfen Sie ein behaglich erwärmtes Haus und Sparsamkeit im Betrieb verlangen, mit ihm können Sie Oel und zugleich die im Haushalt anfallenden Papier- und Holzabfälle verbrennen und, wenn einmal das Oel fehlt, mit Koks heizen!

Dazu haben Sie im Sommer und Winter praktisch unbeschränkt warmes Wasser bei niedrigsten Betriebskosten ... so richtig zum glücklich und sorgenfrei Wohnen ...

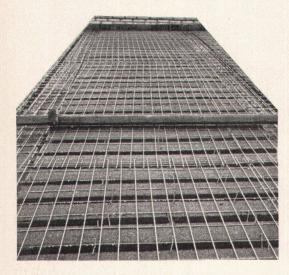
Ob es sich um ein Ein- oder Mehrfamilienhaus handelt: Der HOVALTHERM-Kessel ist einfach ideal. Verlangen Sie kostenlos nähere Unterlagen und Referenzen.

Ing. G. Herzog & Co., Feldmeilen ZH

Tel. (051) 92 82 82. Filiale Lausanne: Rue Centrale 5, Tél. (021) 231782

# HOVALTHERM

# Gut isoliert J D D D gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

# BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61 Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

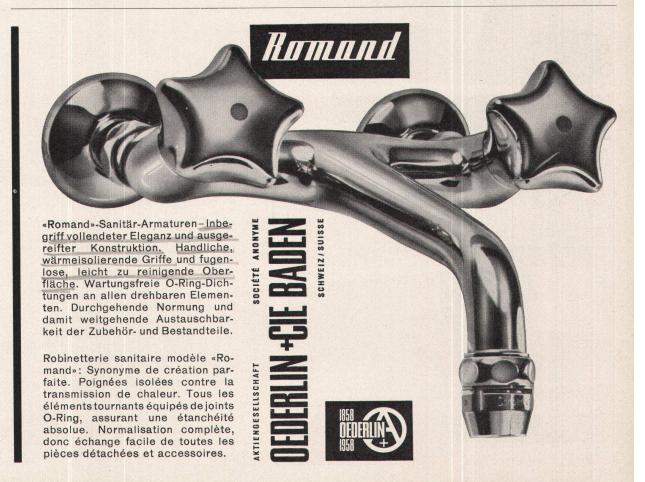




futura Büromöbel für neuzeitliche Direktionsbüros und Konferenzräume

Ausstellung und Verkauf bei 30 offiziellen Vertretungen. Bezugsquellennachweis durch die Fabrikanten: Girsberger Co Stuhl- und Tischfabrik Bützberg/BE Aebi & Cie Möbelfabrik Huttwil/BE





# Hohe Anerkennung für die Novelectric-Küche

An der Muba 1959 zeigte die Novelectric u.a. auch die hier abgebildete neuzeitliche Küche. Hohe Anerkennung wurde ihr zuteil. Durch die Messebesucher zuerst, dann aber auch durch die strenge Jury des Schweizerischen Werkbundes: sie verlieh unserer Küche die wertvolle Auszeichnung «Die gute Form». Uns freut diese Auszeichnung doppelt, weil diese Novelectric-Küche von unseren eigenen Spezialisten projektiert und ausgeführt wurde.

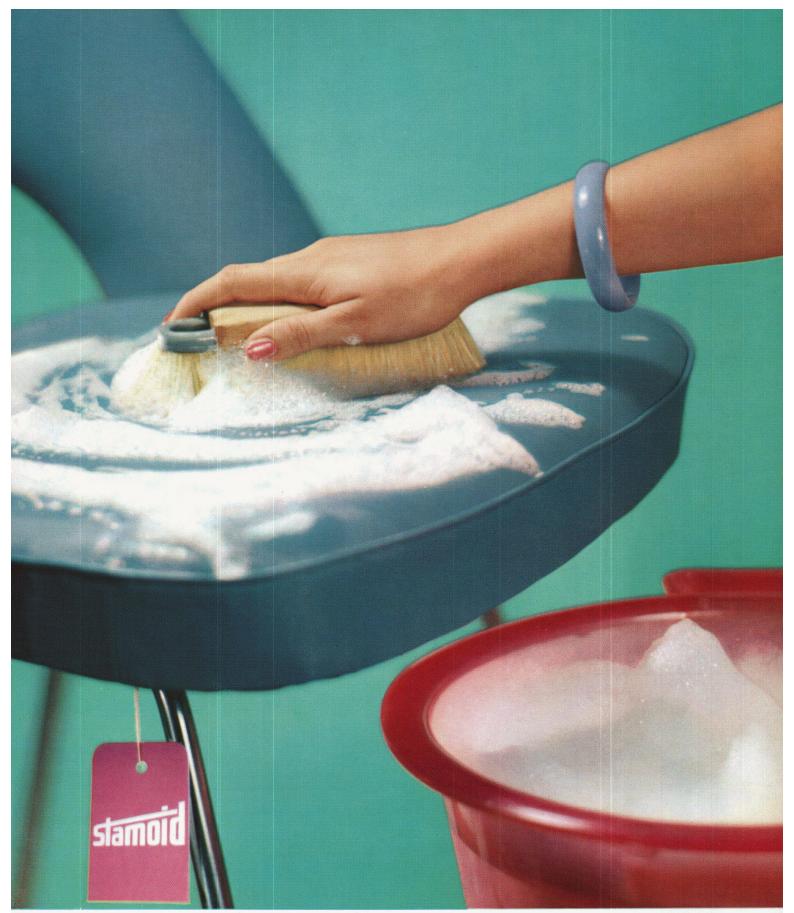
Diese Küchenfachleute der Novelectric haben sich seit Jahren mit nichts anderem befasst, als mit der Projektierung neuzeitlicher Küchen. Diese Materie haben sie gründlich studiert. Sie verfügen über eine umfangreiche Dokumentation — ausgeführte Projekte in USA und in der Schweiz. Sie haben die modernsten Apparate und Baumaterialien in der Praxis geprüft. Ihre Erfahrung ist immens. Und sie steht ganz zu Ihren Diensten — ohne irgendwelche Mehrkosten.

Bittestellen Sie unsere Küchen-Spezialisten auf die Probe. Erklären Sie ihnen Ihr Problem — und überlassen Sie es ihnen, die geeignete Lösung zu studieren. Damit ersparen Sie sich viel Zeit — und auch Geld.

Novelectric AG Zürich, Claridenstrasse 25, Zürich 2, Telefon 051/23 97 66 Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt.



Bild oben: Kastenfront offen Bild unten: Gesamtansicht geschlossen



Die Waschprobe

Es gibt wenige Flecken, die Sie nicht mit Bürste und etwas Seifenwasser aus Stamoid entfernen können.

Abwaschbarkeit und Fleckenbeständigkeit haben sich in der Praxis immer wieder bewährt. Die Undurchlässigkeit verhindert auch, dass Staub in die Polster dringt. Auskunft und Kollektionen: Stamm & Co., Eglisau

# eingetragene Schutzmarke

# S S

Polster-Stamoid auf starker Gewebegrundlage, homogen oder atmend (feinst perforiert). Abwaschbar, wetterfest, knickund bruchfest, licht- und farbecht, leicht zu verarbeiten. Wand- und Türenverkleidungs-Stamoid: mit allen guten Eigenschaften von Polster-Stamoid. Neue Effekte bei der Gestaltung von Wänden, Türen, Schränken, Liftkabinen. Garantiert abwaschbar, widerstandsfähig gegen mechanische Beanspruchung.

Durchscheinendes Vorhang-Stamoid von chintzartigem Griff. Lichtdurchlässig, aber nicht durchsichtig. Wasserabweisend! Sehr schöne Lichteffekte im Wohnraum, besonders geeignet für Duschen und Waschnischen.

Auskunft und Kollektionen:

# modern

moderne Bauten moderne Räume

mit Licht mit Sonne mit Koller

Koller Metallfassaden mobile Wände Lamellenstoren moderne

**Bauten** 

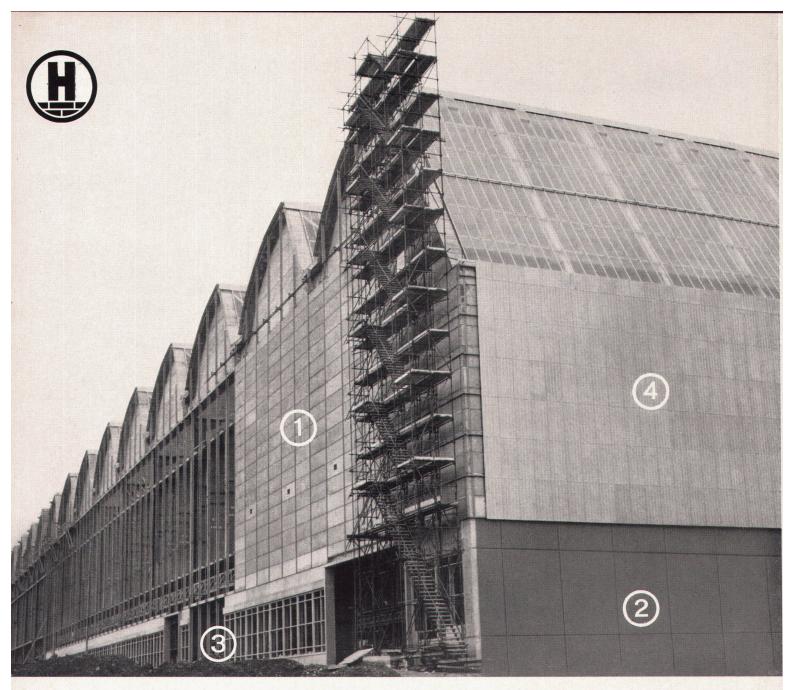
mit

Metallbau

Koller

Koller

Holeestrasse 89 Basel 061 38 29 77



Fabrikneubau der AG Brown, Boveri & Cie im Birrfeld

Projekt: Dr. Roland Rohn, Architekt, Zürich

- ① LECA-BLÄHTON
  rund 10 000 m² Hunziker Leca-Leichtbauplatten 300×100×12 cm
- SICHTBETON FASSADENELEMENTE 1800 m² Hunziker-Betonplatten in verschiedenen Größen bis 300 x 383 cm
- 4 Leca-Leichtbauplatten mit Welleternit abgedeckt

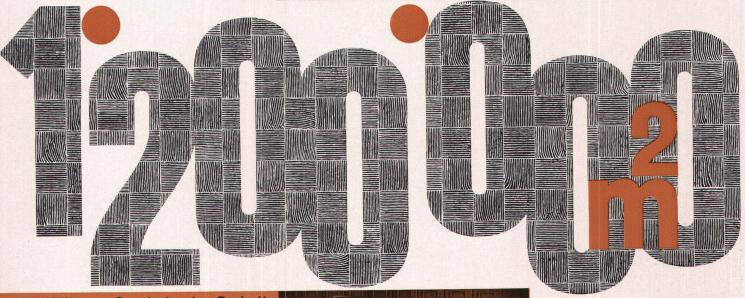
# AGHUNZIKER+CIE

ZÜRICH · BRUGG · OLTEN · LANDQUART · DÖTTINGEN

STEINFABRIK ZÜRICHSEE AG, ZÜRICH, PFÄFFIKON/SZ HUNZIKER-BAUSTOFFWERKE AG, BERN







# 1,2 Millionen Quadratmeter Parkett wurden 1958 in der Schweiz verlegt

So sehr sich der Stil der modernen Architektur im Laufe der Jahrzehnte gewandelt hat - Holz als Bauelement hat insbesondere beim Bodenbelag seine Stellung behauptet und in den vergangenen Jahren sogar noch gefestigt. Ist es nicht bemerkenswert, dass 1958 in der Schweiz mehr als 1,2 Millionen Quadratmeter Holzböden verlegt wurden, wovon ein nicht geringer Teil auch in Geschäftsund Fabrikbauten? Parkett ist nicht nur ein Element der behaglichen Wohnkultur, es bietet auch anerkanntermassen Schutz gegen Rheuma und andere Erkältungskrankheiten. Eine Tatsache, die von zahlreichen Arbeitgebern beim Neubau von Fabriken und Geschäftshäusern berücksichtigt wird. Schliesslich bilden aber auch Reinigung und Pflege des Parketts bei den heutigen Fabrikations- und Verlegemethoden keine Probleme mehr. Auf die Dauer ist Parkett erwiesenermassen ein sehr preisgünstiger und wertbeständiger Bodenbelag.

Parkett vereinigt eine Vielzahl wertvoller Eigenschaften: Seine natürliche Schönheit und Vielgestaltigkeit eröffnen ihm ein weites Anwendungsgebiet — Seine Wärme und Isolationsfähigkeit machen es gerade in modernen Betonbauten unentbehrlich — Die Dauerhaftigkeit ist belegt durch Beispiele gut erhaltener Parkettböden alter Bauten — Parkett ist aber auch ein wirtschaftlicher Bodenbelag — Sehr geschätzt ist seine einfache Reinigung und leichte Pflege — Seine breite Preisbasis ermöglicht das Verlegen von kostbaren, exklusiven wie auch von sehr einfachen, preisgünstigen Qualitäten und Mustern.

Besser und schöner bauen mit Parkett



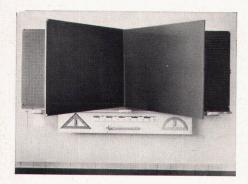
### Hebe-Schiebetüren Hebe-Schiebefenster

besonders geeignet für Einfamilienhäuser Hotels, Sanatorien Schulhäuser usw.

Für unverbindliche Beratung, auf Wunsch auch persönliche Vorsprache bei Ihnen, sowie für Kostenvoranschläge steht Ihnen mein technisches Bürogerne zur Verfügung.



LUZERN, Maihofstr. 95, Tel. (041) 63535



## Hunziker Söhne Schulmöbelfabrik AG Thalwil

Gegründet 1880 Telephon 92 09 13

### Schweizerische Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln

Beratung und

Kostenvoranschläge kostenlos



PASCHA A Nr. 4106 (Ausspül-WC)
PASCHA Z Nr. 4156 (Zungen-WC)
PASCHA T Nr. 4166 (Tiefspül-WC)

Mustergeschützt - Patent angemeldet



Verkauf durch den Sanitär-Großhandel

Kera-Werke AG. Laufenburg/AG



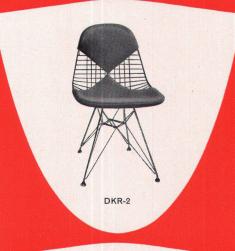
### Stühle der Herman Miller Collection einmalig in

Moderne Schönheit, gepaart mit vollendetem Sitz-Komfort. Für Ihr Heim, Ihr Büro und öffentliche Lokale.















Birsfelden bei Basel Telefon 061/413849

Verkaufsbüro und Ausstellung: Zürich, Schifflände 32 Telefon 051/471102

### Miller-Vertretungen:

Miller-Vertretungen:
Baden: Lüscher, Innenarchitekt
Basel: Möbel-Genossenschaft
Bern: Teo Jakob
Biel: Möbel-Genossenschaft
Schenk Intérieur
Genf: Teo Jakob
L'Habitation E. Saas
C. Dupraz
Lausanne: Coopérative du Meuble
Luzern: Hartmann-Meer
Muttenz: Hersberger
Schaffhausen: Th. Häberli
Solothurn: Wagner-Teuscher AG
St. Gallen: Möbel-Dörig
Guhl, Innenarchitekt
Winterthur: Kaech, Wohnform
Zug: Ateliers Hilfiker
Zürich: Ambiente
Haussmann & Haussmann
Mezzanin
Möbel-Genossenschaft







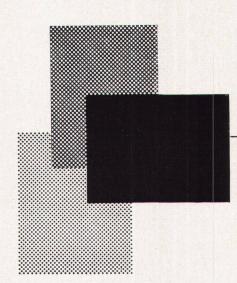
# unübertrefflich

in Qualität, Ausführung und einfacher Bedienung



HANS EISINGER AG BASEL Grenzacherstraße 288 Telephon (061) 32 27 96 Gegründet 1841





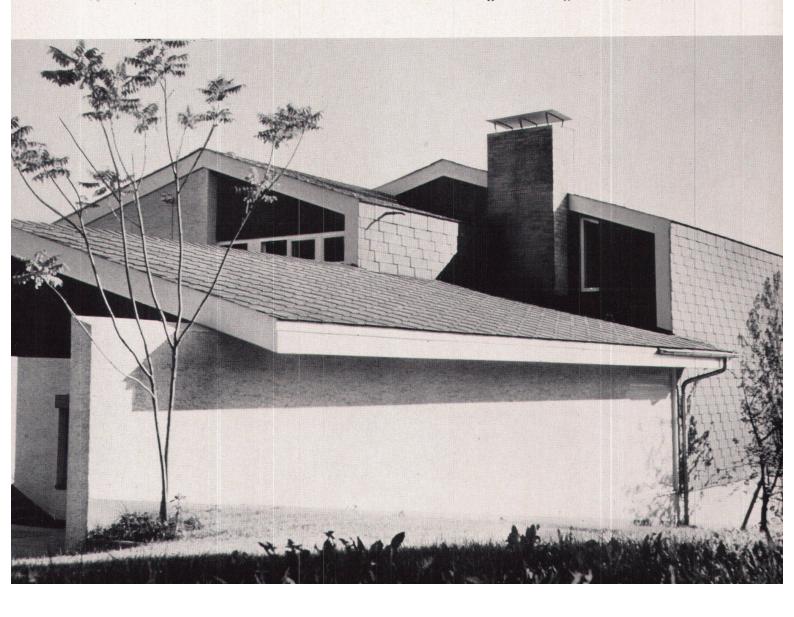
Asbestzement Eternit

# in verschiedenen Farben

Ein Inserat der ETERNIT AG, Niederurnen

Eternit-Schiefer sind seit vielen Jahren nicht nur naturgrau, sondern auch gefärbt erhältlich. Nach langwieriger Forschungsarbeit ist es gelungen, die Haltbarkeit der Farben zu verbessern. Nun ist es auch möglich, farbige Eternit-Wellplatten herzustellen. Die Auswahl zwischen naturgrauen, braunen und schwarzen Eternit-Wellplatten erschließt neue Anwendungsgebiete bei Schulen, im Wohnungsbau und für die Landwirtschaft. Asbestzement Eternit – ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!

Einfamilienhaus in Bachen-Bülach, Kt. Zürich, mit schwarzen «ETERNIT»-Schiefern in waagrechter Deckung für Dach und Fassade. Architekten Klaus & Borer, Zürich





# HORGEN-GLARUS

Stuhl Mod. 4015 St Entwurf: Hans Bellmann, Architekt AG Möbelfabrik Horgen-Glarus in Glarus Tel. 058 5 20 92

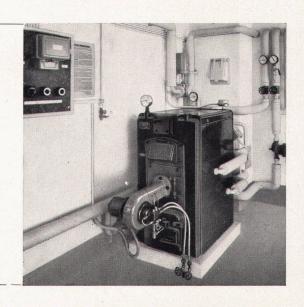




das bestbekannte Schweizer Spitzenprodukt

Ing. W. Oertli AG Dübendorf

Telephon (051) 96 65 71





### werner buchser

schuf zum Saffa-Programm diese vielbeachtete Neuheit: das Buffet mit Verwandlungstisch für 2 und 4 Personen. — Diese originelle Kreation kostet in Ahorn komplett nur Fr. 976.—, kleiner Mehrpreis in Palisander oder Teak.



ZÜRICH

Zingg-Lamprecht

am Stampfenbachplatz

Rothen-Möbel

Flurstrasse 26 mit Bus bis Wyleregg

SCHWEIZERISCHE

### BANKGESELLSCHAFT



### Aufbauende Arbeit

leistet unsere Bank durch rasche, zuverlässige Bedienung und verständnisvolles Eingehen auf die verschiedenen Bedürfnisse unserer Kunden. Wir suchen Zusammenarbeit mit

### **Architekten**

die sich auf dem Gebiet der Raumgestaltung entlasten möchten.

Wir bieten: Sicherheit im Entwurf

(Pläne, Perspektiven, Bemusterung, Kostenzusammenstellung).

Erfahrung im Umgang mit Kunden.

**Umfassende Beziehungen** 

zu allen nötigen Lieferanten (In- und Ausland).

Richten Sie Ihre Anfragen bitte an A. und U. Vonarburg, Raumgestaltung, Metzgerrainle 13, Luzern (Laden: 041/32544).

Kiesklebedächer

Wasserdichte Isolierungen

Bedachungs
und Bauisoliermaterial

Zürich 46 Tel. 051 / 46 91 04

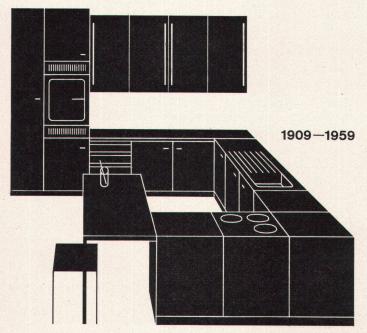
DACHPAPPENFABRIK





Hinter Lamellenstoren fühlt man sich wohl!

Metallbau AG Zürich 9/47 Anemonenstrasse 40 Tel. (051) 52 13 00



50 Jahre Erfahrung in Serien- und Einbauküchen

L.Geissendörfer AG Küchenmöbelfabrik Niederuzwil SG Telefon 073.56439 STÄDTISCHE BAUDIREKTION I, BERN

### Stellenausschreibung

Beim Stadtplanungsamt Bern ist die Stelle eines

### **Architekten**

zu besetzen.

Anforderungen: Diplom einer Hochschule als Architekt, evtl. Mitgliedschaft im Schweizerischen Register der Architekten. Praktische Tätigkeit, Erfahrung und Befähigung auf dem Gebiete der Ortsplanung, guter Darsteller, Schweizer Bürger.

Besoldung und Anstellungsbedingungen: entsprechend der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern. Auskunft erteilt der Stadtplaner.

Dienstantritt: nach Übereinkunft.

Anmeldefrist: 20. Juni 1959.

Anmeldestelle: Städtische Baudirektion I, Bern, Bundes-

gasse 38.

Der Anmeldung sind Lebenslauf und Ausweise beizulegen.

Bern, den 1. Juni 1959.

Der städtische Baudirektor I:

Hubacher

### Vorhänge

Neuzeitliche

Spannteppiche

Welch hübsche Effekte sich erzielen lassen. Wir bieten Ihnen eine umfassende Auswahl und können in jedem Fall einen Vorschlag unterbreiten, der befriedigt und sich auf Jahre hinaus bewährt. – Sie finden bei uns auch

prachtvolle Orientteppiche, moderne Teppiche, Läufer, Möbelstoffe, neuzeitliche Bodenbeläge.





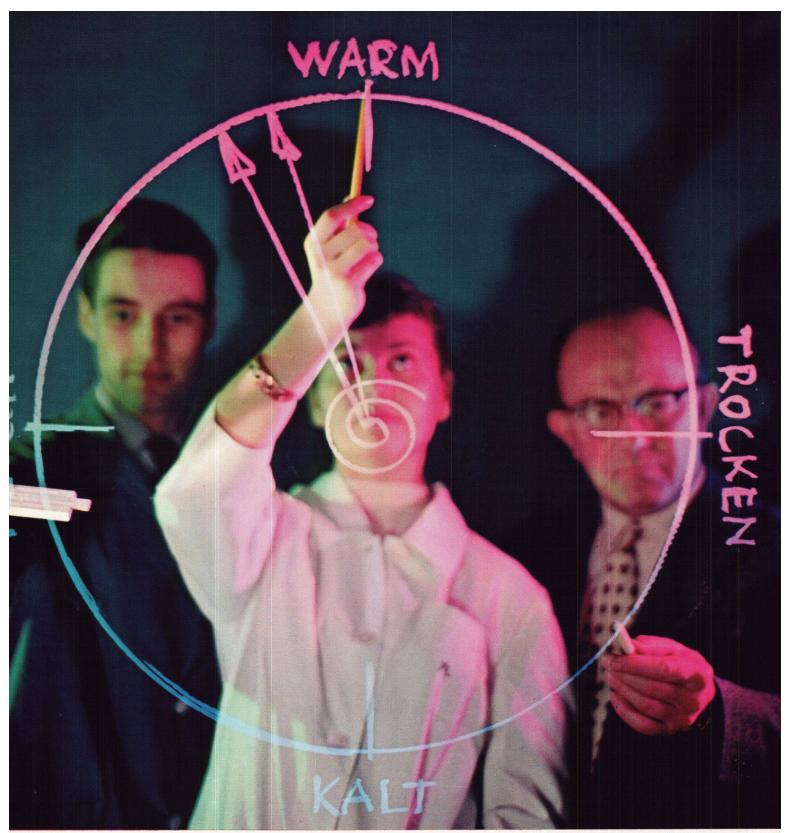
# Schalker Glasbausteine

Lichtdurchlässig, isolierend, schalldämmend, hygienisch, wetterbeständig, lange Lebensdauer. — Wir versetzen mit eigenen, speziell geschulten Fachkräften.

F. J. Obrist Söhne AG

Reussinsel, Luzern, Tel. 041 / 211 01

glas obrist luzern

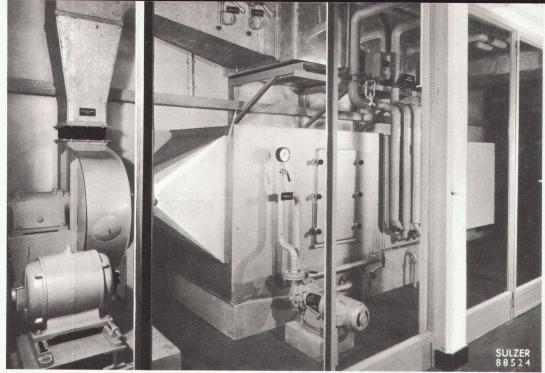


Sagen Sie uns, welches Klima Sie brauchen. Moderne Klimatechnik beherrscht Feuchtigkeit, Temperatur, Bewegung und Reinheit der Raumluft. In der Forschung und Produktion, für Lagerung, Arbeitshygiene und Komfort liefert sie heute die geforderten Geräte. Seit Menschen mit technischen Mitteln ihr Klima steuern, schafft unsere Abteilung Heizung und Lüftung entscheidend mit. Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur/Schweiz

Klimatechnik heute

SULZER

Abteilung Heizung und Lüftung



Zentrale einer Klimaanlage mit Sulzer-Klimakonvektoren

Sulzer-Klimakonvektor Einbaumodell erlaubt individuelle Raumgestaltung

# Vielseitigkeit – bezeichnend für Sulzer



Die Vielgestalt der heutigen Bauweise, die Differenzierung der Ansprüche an das Raumklima spiegeln sich in der erstaunlichen Auswahl von Systemen für Klimaanlagen. Im Arbeitsprogramm von Gebrüder Sulzer finden Sie unter anderem: Sulzer-Klimaapparate für Einzelräume, Verkaufslokale, Laboratorien usw. Konventionelle Sulzer-Klimaanlagen mit Zonenregulierung Sulzer-Klimakonvektoren
Sulzer-Zweikanal-Klimaanlagen,
sogenannte Hochdruckanlagen
zur individuellen Regulierung
der Raumtemperaturen.
Die Wahl des Anlagetyps richtet
sich nach verschiedenen Faktoren, wie Baukonstruktion, Feinheit der Zonenunterteilung,
Gebäudegrösse usw. Nur ausgewiesene Spezialisten sind
fähig, in engem Kontakt mit dem
Architekten die wirtschoftlichete

Lösung zu erarbeiten. Unsere Abteilung Heizung und Lüftung stellt sie Ihnen zur Verfügung.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur/Schweiz,
Abteilung Heizung und Lüftung
Filialen in Aarau, Bern, Biel,
Chur, Lausanne, Lugano, Luzern,
Neuchâtel, Schaffhausen,
Solothurn, St. Gallen, Zürich
Schwestergesellschaft in Basel:

125 Jahre

SULZER